

N° 15

arte

MAGAZINE

1945
LE TEMPS
DU RETOUR

L'HÉRITAGE
EMPOISONNÉ
SAGA SUÉDOISE

LE JT DES ENFANTS

Tous les dimanches matin depuis
un an, *ARTE Journal junior* décode
l'actualité pour les 8-12 ans





ANE DAHL TORP

LAURENT STOCKER

Sociétaire de la Comédie Française

1001 GRAMMES

Un film de
BENT HAMER

[illegible]

ARTE JOURNAL JUNIOR

Lancé il y a un an, *ARTE Journal junior* propose chaque dimanche matin aux 8-12 ans un décryptage de l'actualité et une ouverture au monde. Découverte des coulisses du JT des enfants.
Dimanche 5 avril à 9.15, dans la case ARTE Junior
Lire pages 4-5 et 12



1945 – LE TEMPS DU RETOUR

En 1945, 1,5 million de Français, prisonniers, déportés ou travailleurs, doivent être rapatriés d'Allemagne. En images d'archives, un passionnant documentaire sur le délicat retour des "absents". **Mardi 7 avril à 22.40 Lire pages 7 et 19**



L'HÉRITAGE EMPOISONNÉ

Trois frères et sœur doivent gérer ensemble la pension familiale afin de pouvoir toucher un héritage. Dans le cadre du paradisiaque archipel d'Åland, une saga scandinave captivante, jalonnée de lourds secrets, signée Erik Leijonborg. **Jeudi 9 avril à 20.50 Lire pages 6 et 23**

"Le bonheur n'existe pas pour les nomades."

La nuit nomade, mercredi 8 avril à 0.15 Lire page 21



LES COULISSES D'ARTE JOURNAL JUNIOR

Lancé il y a un an, *ARTE Journal junior* propose chaque dimanche matin aux 8-12 ans un décryptage de l'actualité et une ouverture au monde grâce à des reportages, des explications graphiques et des portraits d'écoliers. Reportage.

“Allez, c'est parti pour trois heures de bonheur !”, s'amuse Mohamed Hassani, l'un des cinq réalisateurs d'*ARTE Journal junior*. Ce mercredi de février, le JT pas comme les autres souffle sa première bougie. Concoctée par la rédaction d'ARTE GEIE, à Strasbourg, cette édition hebdomadaire, unique dans le PAF hexagonal, est présentée en alternance par Carolyn Höfchen, Magali Kreuzer et Dorothee Haffner. Mais aujourd'hui, les trois journalistes enregistrent, dans un nouveau décor acidulé, les plateaux de l'édition spéciale du 22 février, portée pour l'occasion à 35 minutes. Au programme, notamment, un sujet sur les attentats de Copenhague, une interview par deux enfants de la ministre de l'Éducation nationale Najat Vallaud-Belkacem et un reportage sur les menaces que fait peser le changement climatique sur les manchots au pôle Sud. Entre deux fous rires, elles passent de l'allemand, leur langue maternelle, au français qu'elles maîtrisent à la perfection. “Nous tournons nos deux éditions, l'une en français, l'autre en allemand, dans la foulée afin de garder la même chorégraphie avec nos cinq caméras”, précise Mohamed Hassani. Aussi rigoureuses qu'enthousiastes, les trois présentatrices se plient à un exercice qui n'a rien d'évident. Carolyn Höfchen est saisie d'un doute : “Est-ce qu'on dit : ‘Attention à ne pas tomber’ ou ‘Attention de ne pas tomber’ ?”

En régie, chacun, de la scripte au truquiste, a son avis. Une fois la question tranchée, leur marathon reprend, interrompu à la pause déjeuner par l'édition de la mi-journée d'*ARTE Journal*, qui mobilise le plateau. “Faire de l'info pour les enfants est un formidable défi”, rappelle Dorothee Haffner. Nous sommes tous fiers d'effectuer pour eux ce travail de pédagogie.” À chaque numéro, la rédaction s'empare d'un dossier complexe – les élections municipales, le traité de Rome, le don d'organes, les islamistes ou l'euro –, et l'explique de manière simple.

DÉCRYPTAGE

Porté à l'antenne par Marco Nassivera, le directeur de l'information d'ARTE, le JT des juniors tient une place unique sur les écrans français, seul rendez-vous d'information proposé aux enfants, quand outre-Rhin, la chaîne publique ZDF leur propose *Logo*, un JT quotidien. “On assume là notre mission de service public”, souligne Marco Nassivera, car si les jeunes ont accès aux journaux télé ‘classiques’, les adultes n'ont pas toujours les outils pour décoder avec eux ce flux de l'information. Nous leur apportons ce décryptage, indispensable aux citoyens qu'ils seront demain, avec un traitement rigoureux et visuellement ludique.” Coordinateur de l'émission, Jean-François Ebeling poursuit : “Pour notre sommaire, nous suivons la ligne



Dimanche 5 avril à partir de 8.00
ARTE JUNIOR
 Lire page 12



ARTE Journal junior
 est diffusé tous
 les dimanches
 vers 9.00,
 dans l'émission
 pour enfants
ARTE Junior.



éditoriale de l'info d'ARTE, ancrée sur l'ouverture à l'international, en identifiant des sujets fédérateurs, susceptibles d'intéresser aussi bien les petits Français que les petits Allemands." Manuel Dantas, un des chefs d'édition, avec Alexander Wolkers, complète : *"On peut tout expliquer aux enfants en se mettant à leur hauteur. Parce qu'il n'est pas concevable de leur proposer uniquement des événements dramatiques, nous 'ouvrons les fenêtres' avec des sujets sur le monde animal et sur l'environnement, qu'ils apprécient."*

BOUFFÉE DE FRAÎCHEUR

L'équipe d'ARTE Journal junior travaille aussi étroitement avec les enseignants d'une dizaine d'établissements scolaires bilingues, en Alsace et de l'autre côté du Rhin. *"Nous leur suggérons plusieurs thématiques à partir desquelles les enfants réfléchissent en classe aux questions*

auxquelles ils aimeraient avoir des réponses. À nous de les leur apporter sans céder à la facilité : chaque mot doit être soupesé et expliqué", souligne Magali Kreuzer. *"Pour les journalistes que nous sommes, assure Carolyn Höfchen, ce JT est une bouffée de fraîcheur. Les enfants nous surprennent constamment avec des questions souvent bien meilleures que les nôtres !"* Répétitions des textes, mouvements des caméras, vérification des lumières : rien n'est laissé au hasard pour que le rendu final, monté en fin de semaine avec les sujets desk et les reportages maison, soit fluide et agréable à regarder. *"Le format de 13 minutes hebdomadaires, rappelle Jean-François Ebeling, permet d'avoir au sommaire de l'actu, un portrait d'écopier et un dossier plus approfondi."* Marco Nassivera rêve, lui, de proposer un jour prochain, en plus de l'hebdo, une édition quotidienne.

Christine Guillemeau

SECRETS DE FAMILLE

Dans *L'héritage empoisonné*, une série scandinave palpitante, l'intrigue tourne autour de trois frères et sœur aux caractères antinomiques. En froid, ils se retrouvent sur ordre de leur mère, qui énonce à chacun un ultime message. Portraits des protagonistes. Par Raphaël Badache

© BALDUR BRAGASON/SVERIGES TELEVISION 2015

OSKAR

Le cadet de la famille, qui est resté dans l'archipel d'Åland, pour s'occuper de la pension avec sa mère alors que son frère et sa sœur prenaient le large. Il en a gardé une rancune tenace mais semble heureux avec sa femme et sa fille. Intelligent, calculateur, dur et impulsif, il est submergé par l'agressivité lorsqu'il apprend l'arrivée de son frère. Aurait-il des choses à cacher ?

Le message de sa mère :
"Tu dois pardonner."

LASSE

Séducteur invétéré – y compris de ses clientes mariées –, arborant fièrement ses muscles saillants, le Thor familial est un homme au bord du gouffre, empêtré dans de graves problèmes financiers. Menacé par des mafieux, il s'occupe seul de sa fille dont la crise d'adolescence s'éternise. Proche de sa sœur, haï par son frère, l'aîné de la famille espère démarrer une nouvelle vie. Mais les ennuis vont vite le rattraper.

Le message de sa mère :
"Tu dois t'occuper d'eux."

JONNA

Elle se rêve en grande actrice mais ne parvient pas à percer. Rêveuse et vive d'esprit, en couple avec un metteur en scène peu ragoûtant, elle tente, tant bien que mal, de faire le lien entre ses deux frères. Mais elle va perturber le quotidien de la pension Waldemar. Elle aussi porte le fardeau d'un secret.

Le message de sa mère :
"Tu n'es pas moi."

Jeudi 9 avril à 20.50
**L'HÉRITAGE
EMPOISONNÉ**
Lire page 23

1945-2015
SPÉCIAL
70^E ANNIVERSAIRE
DE LA FIN DE
LA SECONDE GUERRE
MONDIALE



Mardi 7 avril à 22.40
**1945 – LE TEMPS
DU RETOUR**
Lire page 19

1945

ACCUEILLIR LES “ABSENTS”

Un million et demi de prisonniers de guerre, déportés et travailleurs sur le territoire allemand, ont été rapatriés en France en 1945. Un épique “retour des absents” que l'historien et réalisateur Cédric Gruat retrace en archives soixante-dix ans après l'armistice. Entretien.



Cédric Gruat est aussi conseiller pour la collection documentaire *Mystères d'archives*, diffusée par ARTE.

Votre film dresse un tableau paradoxalement assez triste de l'armistice de 1945...

Cédric Gruat : Comparé à la liesse d'août 1944, quand le pays est presque libéré, le 8 mai 1945 n'est pas un moment joyeux, loin en tout cas de l'euphorie qui a marqué le 11 novembre 1918. Après les douleurs et les privations de l'Occupation, c'est une période de deuil et d'incertitude, prélude à d'autres épreuves et à la reconstruction. Un temps d'attente aussi de ceux qu'on appelle “les absents” – un terme assez beau –, un million et demi de personnes qu'il faut rapatrier d'Allemagne en quelques mois, avec l'appui

des Alliés. Depuis l'hiver 1944, le gouvernement anticipe ce retour et mobilise l'opinion, appelant la population à sortir dans la rue pour les accueillir et sensibilisant les familles : “*Rendez-lui sa place quand il rentre, sa place de chef !*”

Qui sont ces rapatriés ?

Au nom de l'unité nationale, le gouvernement et Henri Frenay, à la tête du ministère des Prisonniers, Déportés et Réfugiés, ce “ministère de la Souffrance”, cherchent à regrouper ces rentrants en une seule catégorie. Une illusion puisqu'ils n'ont pas le même vécu et que des tensions émergent rapidement entre eux. Leur seul point commun est d'avoir tous travaillé, pour la plupart forcés, pour l'Allemagne. Aujourd'hui, alors que la mémoire de la Shoah a pris une place omniprésente dans notre histoire, on tend à oublier que les prisonniers de guerre (près d'un million) en constituent la grande majorité, alors que le retour des déportés juifs – quelque 2 500 personnes : 3 % sont revenus –, est à l'époque marginal et passe presque inaperçu. Soixante-dix ans après, j'avais envie de replacer les choses dans leur contexte de 1945, à travers un travail historique plutôt que de mémoire.

Est-on prêt à les entendre à leur retour ?

C'est difficile, parce que chaque groupe est associé à un lourd passif : les prisonniers à la défaite humiliante de 1940, et les travailleurs à l'effort et à l'économie de guerre allemands. Seuls les déportés politiques et les résistants arrivent auréolés d'un certain prestige héroïque. Des historiens comme Annette Wieviorka ont montré que les déportés juifs, par exemple, avaient témoigné assez vite après la guerre. Mais ont-ils été écoutés ? C'est une autre histoire.

Propos recueillis par Sylvie Dauvillier



LES CODES DU POLAR

arte C NEMA

DE L'ANTI-HÉROS À LA FEMME FATALE, ARTE Cinema déchiffre les codes du film policier, et propose de nombreux bonus vidéo, à l'occasion du cycle "Printemps du polar".

DU 9 AU 26 MARS, ARTE BRAQUE

LES PROJECTEURS SUR LE POLAR en diffusant films emblématiques, séries et numéros spéciaux des magazines *Personne ne bouge !* et *Court-circuit*. Pour accompagner ce cycle, ARTE Cinema propose en ligne un dossier complet sur les codes qui régissent ce genre. Quatre thématiques (l'anti-héros, la femme fatale, le meurtre et la morale) y sont analysées dans des articles enrichis de vidéos, le tout sous un habillage graphique élégant rappelant les créations de Saul Bass ou le générique de la série *Mad men*. En sus de cette offre numérique, ARTE Cinema propose de retrouver, dans leur version intégrale, les présentations de films du cinéaste Bertrand Tavernier, amoureux du cinéma policier et parrain de cette programmation spéciale.

ENFIN, À PARTIR DE NOMBREUX BONUS

VIDÉO issus de *Tracks*, *Blow up* ("C'est quoi Jack Nicholson ?"), "Roman Polanski en 4 minutes", etc.), de numéros de *Tout est vrai (ou presque)*, les internautes peuvent sélectionner et partager de courts extraits vidéo Vine (une application qui permet une diffusion sur Twitter). Des petits films qu'ARTE relayera ensuite sur ses réseaux sociaux. arte.tv/printemps-du-polar

arte C NCERT

NOEL GALLAGHER AU ZÉNITH



Noel Gallagher a créé en 2011 les High Flying Birds, composés du pianiste Mark Rowe, du batteur Jeremy Stacey et du bassiste Lenny Castro. Libéré du carcan du groupe Oasis, il explore avec sa nouvelle formation des contrées stimulantes. On n'en attendait pas moins de ce chanteur de la *britpop* aussi doué qu'effronté, en concert au Zénith de Paris le 12 mars. Un *live* à savourer sur ARTE Concert.

DOMINIQUE A À RADIO FRANCE

Figure de proue d'une chanson française délicate et exigeante, Dominique A écrit, compose et chante depuis plus de vingt ans. Le 16 mars, il sortira son nouvel album : *Éleor*. La veille, l'artiste interprétera, entouré de ses trois musiciens, des morceaux issus de l'opus dans l'auditorium de Radio France. Une prestation accompagnée, sur certains morceaux, par dix-sept instrumentistes de l'Orchestre national de France, à retrouver sur concert.arte.tv



MEL GIBSON

PAR SES FRASQUES, SES PROPOS, SA DÉMESURE, il semble être devenu aussi ingérable que ses personnages au cinéma, piétinant sa notoriété à Hollywood. En 1979, à 23 ans, il fait des débuts fracassants en Mad Max, tête brûlée partie à l'assaut du monde armé comme un cow-boy en perfecto. Durant deux décennies, ce père de famille (huit enfants) et fervent catholique enchaîne tous les rôles de justiciers, qu'ils soient flic (*L'arme fatale*), chevalier (*Braveheart*) ou journaliste (*L'année de tous les dangers*). Cinéaste, il revisite l'histoire en araméen (le controversé *Passion du Christ*) ou en maya (*Apocalypto*), jusqu'à ce que Jodie Foster le rende à son époque dans une comédie à contre-emploi, *Le complexe du castor*. **Gallipoli, mercredi 8 avril à 20.50**



JARVIS COCKER

GRÂCE À LUI, L'HEXAGONE SE SOUVIENT QU'IL A JADIS FORCÉ L'ADMIRATION DES POP STARS ANGLAISES. Fan de Brel comme ses aînés Scott Walker et David Bowie, ce natif de Sheffield est allé jusqu'à se marier avec une Française et à habiter Paris. Collaborant avec Charlotte Gainsbourg ou Air, ce dandy à la silhouette d'échalas nous ferait presque oublier qu'il fut l'un des hérauts de la *britpop* avec son groupe Pulp. Auteur de deux albums en solo, Jarvis Cocker essayait, en 2013, de réactiver sa formation *glam rock* avec un single, "After you". Une tentative restée sans lendemain, bien que, dans le magazine anglais *NME*, le chanteur ait récemment comparé le groupe à un "volcan en sommeil". **Tracks, samedi 4 avril à 23.20**

LE TÉLÉPHONE PORTABLE

"C'EST ÇA, LE TÉLÉPHONE ? On vous sonne comme un domestique et vous accourez !" Le peintre Edgar Degas (1834-1917) n'aurait pas aimé notre époque. De même, il n'aurait pu imaginer combien la sphère privée s'est invitée dans l'espace public depuis la démocratisation du téléphone portable à la fin des années 1990. Le prototype du Bi-Bop en donnait alors un avant-goût, mais avec un usage plutôt limité, de type talkie-walkie. Depuis, la science a fait des progrès. Devenu un ordinateur de poche, le téléphone mobile sature l'atmosphère d'ondes électromagnétiques et déclenche des guerres au Congo à cause du coltan, un minéral plus convoité que l'or. Rien qu'en France, on dénombre plus d'une carte Sim par habitant *. C'est sûr : aujourd'hui, Edgar Degas ne pourrait plus voir le monde en peinture, mais, sur l'écran de moins en moins petit des smartphones, il pourrait à l'occasion zoomer sur ses toiles. **Portable à haute dose - Un danger pour la santé ? Vendredi 10 avril à 22.20**

* Source : Observatoire Arcep - Décembre 2014



JOURNÉE

5.00 HD +7 VOD R
ARCHITECTURES
La citadelle de Lille

5.25 M
SQUARE

6.00 HD M
PERSONNE NE BOUGE !
Spécial tueurs à gages

6.35 +7 R
ESCAPADE
GOURMANDE
Le chocolat belge

7.05 +7 HD R
X:ENIUS
La folie des asperges
Magazine
Multidiffusion le 10 avril à 6.30

7.30 +7 R
X:ENIUS
La noix de coco, un fruit
bénéfique et menacé
Magazine
Multidiffusion le 8 avril à 6.30

8.00 HD M
360°-GÉO
Les plongeurs fous
du lac Baïkal ;
Les pêcheurs de crabes
de la Terre de Feu ;
Venezuela, le lac
des mille éclairs
Reportage

10.30 +7 HD R
TENDRESSES
ANIMALES
Une vie de singe ;
Un jour dans la forêt
Série documentaire
Multidiffusion le 8 avril à 11.40

12.00 +7 HD R
TENDRESSES
ANIMALES
Un jour dans la savane
Série documentaire
Multidiffusion le 9 avril à 11.40



12.40 +7 HD R
TENDRESSES
ANIMALES
Un jour en Australie
Série documentaire
Multidiffusion le 10 avril à 11.40

13.30 M
VOYAGES AU BOUT
DU MONDE
AVEC ART WOLFE
En Alaska - La côte
du Katmai
Série documentaire

13.55 M
VOYAGES AU BOUT
DU MONDE
AVEC ART WOLFE
Alaska - Le parc
national de Glacier Bay
Série documentaire

14.15 HD M
L'OURS POLAIRE,
UNE ESPÈCE
MENACÉE ?
Documentaire

15.10 HD M
SUR LES AILES
DES OISEAUX
L'Amérique du Nord ;
L'Afrique ; L'Europe ;
L'Amérique du Sud
Série documentaire
de John Downer
(2012, 5x43mn)
Quatre épisodes
d'une série qui part
à la découverte des
splendeurs de la nature
vues par les yeux des
oiseaux migrants.

18.10 HD M
CUISINES
DES TERROIRS
Le pays d'Auge
Série documentaire

18.35
ARTE REPORTAGE
Magazine présenté en
alternance par Andrea
Fies et William Irigoyen
(2015, 52mn)
Le rendez-vous
du grand reportage.
Multidiffusion le 6 avril à 6.45

SOIRÉE

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.00 +7 HD R
LES ALPES VUES
DU CIEL
De l'Engadine
au lac de Zurich
Série documentaire
(2012, 10x43mn)
Une échappée belle
parmi les cimes
et les habitants de la
chaîne de montagnes
la plus longue et la plus
haute d'Europe.

20.45 HD +7 R
PORTRAITS
DE VOYAGES
Côte d'Ivoire
Série d'animation de
Bastien Dubois (2013,
20x3mn)



20.50 +7 HD
L'AVENTURE HUMAINE
CERVIN 1865 : UNE
PREMIÈRE TRAGIQUE
Documentaire
Multidiffusion le 6 avril à 8.50

22.20 HD +7 R
POP CULTURE
BEE GEES
In our own time
Documentaire

23.20 +7 HD
TRACKS
Magazine
Multidiffusion le 10 avril à 1.05

0.05 +7 HD R
ERIC CLAPTON
Baloise Session
Concert
Multidiffusion le 10 avril à 5.10

1.25 HD M VF/VOSTF
LE DAHLIA NOIR
Film de Brian De Palma
(2006, 1h56mn)
Un hommage brillant
aux polars des années
1940, d'après James
Ellroy.



3.20 HD VOD R M
JAYNE MANSFIELD
La tragédie
d'une blonde
Documentaire

sous-titrage pour sourds
et malentendants
 audiovision pour aveugles
et malvoyants
 HD diffusion en haute définition
 +7 disponible sur Internet durant
sept jours après la diffusion
 VOD vidéo à la demande
 M multidiffusion
 R rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français
 VOSTF version originale
sous-titrée en français

20.50 | L'AVENTURE HUMAINE CERVIN 1865 : UNE PREMIÈRE TRAGIQUE

La première ascension du mont Cervin, en 1865, s'est faite au prix d'un drame. Accident ou meurtre ? Ce documentaire suit les alpinistes qui ont entrepris la même expédition, un siècle et demi plus tard, afin de percer le mystère.



Juillet 1865. Après bien des expéditions infructueuses, une équipe anglo-suisse réussit enfin la première ascension du mont Cervin, sommet alpin de 4 478 mètres d'altitude, réputé invincible. L'exploit est terni par un terrible drame : au cours de la descente, le jeune alpiniste Douglas Hadow perd l'équilibre et emporte dans sa chute trois de ses compagnons de cordée. Dès leur retour, les trois survivants font l'objet de troublantes suspensions : l'accident tragique s'est-il déroulé comme ils le décrivent, ou portent-ils une part de responsabilité dans la mort de leurs camarades ? S'agirait-il d'un sabotage ou d'un meurtre ? Cent cinquante ans après le drame, une équipe d'alpinistes professionnels se lance dans une reconstitution à grande échelle de cette première ascension. L'entreprise est de taille : munis d'un équipement et de costumes d'époque, ils bravent les tempêtes pour tenter de faire la lumière sur l'une des dernières énigmes des Alpes.

Voir aussi L'appel de la montagne
le lundi 6 avril à 0.10

Documentaire de Gieri Venzin et Tilman Remme (Allemagne, 2015, 1h30mn)

22.20 | POP CULTURE

BEE GEES IN OUR OWN TIME

De la pop sucrée à la fièvre disco, retour sur la formidable carrière des frères Gibb.

Auteurs-compositeurs géniaux, capables d'enchaîner les tubes planétaires ("Words", "How deep is your love", "Jive talkin'", "Stayin' alive", "Night fever"...), les frères Gibb, alias les Bee Gees, ont vendu près de 220 millions de disques avant d'être repris par les grandes stars de la pop (Céline Dion, Barbra Streisand, Beyoncé...). Aujourd'hui encore, la bande originale du film *Saturday night fever* de John Badham, avec John Travolta, reste la musique de film la plus vendue au monde.



PARCOURS HORS NORME

Bee Gees – In our own time retrace ce parcours à nul autre pareil, des premiers succès des Bee Gees au début des années 1960 en Australie jusqu'aux hits disco des années 1970-1980. Une histoire souvent rocambolesque, parfois tragique, que les frères Gibb livrent eux-mêmes à travers des interviews récentes et de nombreuses archives.

Documentaire de Martyn Atkins
(États-Unis, 2010, 1h) - (R. du
18/1/2014)



23.20 TRACKS

Un cocktail électrisant avec le toujours déconcertant Jarvis Cocker, une pincée de réalité virtuelle, une rasade de disco-house et du bon son nippon.

Pulp

Dans *Pulp – A film about life, death and supermarkets*, documentaire de Florian Habicht, Jarvis Cocker, leader du célèbre groupe *britpop* explique à quel point la notoriété peut s'avérer irritante.

Lire aussi page 9

La réalité virtuelle

Tracks explore l'avenir, en compagnie du collectif espagnol BeAnotherLab qui a trouvé le moyen de changer de sexe, des développeurs hambourgeois de Lucid Trips qui transforment leurs rêves en cyberjeux et de l'artiste londonien Mark Farid qui veut passer vingt-huit jours dans une réalité parallèle.

Shamir Bailey

Du haut de ses 20 ans, le chanteur androgyne de Las Vegas (photo) a conquis les *dancefloors* avec sa voix haut perchée et un son *disco-house* issu des *nineties*.

Nisennenmondai

Le trio féminin tokyoïte mêle *acid house* des années 1990, *trance* et *noise rock*. Loin de l'électro bidouillée, elles livrent leur musique déjantée sur scène et avec de vrais instruments.

Retrouvez tous les sujets de l'émission et des bonus exclusifs sur le site web et l'appli Tracks !

En partenariat avec



Magazine culturel (Allemagne, 2015, 43mn)

0.05

ERIC CLAPTON BALOISE SESSION

Sobre et épuré, un moment musical d'exception en compagnie du maître guitariste, enregistré en novembre 2013 à Bâle.



Eric Clapton a toujours été le roi de l'*understatement*. Mais la sobriété de ses prestations sur scène ne l'empêche pas de surprendre chaque fois son public, comme lors de ce concert à Bâle. "Mister Slowhand" ne propose jamais de grosses machines avec effets pyrotechniques tonitruants comme certains de ses pairs. Ce fabuleux guitariste a joué avec The Yardbirds, John Mayall & The Bluesbreakers et Cream, avant de se produire en solo. Ses chansons rock et ses ballades ("Layla", "After midnight", "Cocaine", "Wonderful tonight", "Tears in heaven") ainsi que son exceptionnelle technique héritée du blues lui ont valu un public de fans fidèles. Le musicien intègre des aspects de sa biographie dans ses compositions, de ses addictions à l'alcool et à l'héroïne à la mort de son fils de 4 ans. À Bâle, il était accompagné d'autres musiciens de talent comme Paul Carrack à l'orgue.

Concert - Réalisation : Roli Bärlocher (Allemagne, 2013, 1h21mn) - (R. du 23/3/2014)

JOURNÉE

5.00 **HD** **M**
COURT-CIRCUIT
N° 737
Magazine

6.15 **HD** **+7** **VOD** **R**
LE VIN ET LA SCIENCE :
UN NOUVEAU PACTE
Documentaire

7.05 **HD** **M**
COMMENT CLONER
UN MAMMOUTH
LAINEUX ?
Documentaire

8.00 **HD** **+7**
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse

9.35 **HD** **M**
RETOUR AU PAYS
Téléfilm (VF)

11.05 **+7** **HD** **R**
LE JAPON SAUVAGE
(1 & 2)
Le feu et la glace ;
Tropical et animal
Documentaire

12.30 **HD** **M**
PAYSAGES D'ICI
ET D'AILLEURS
Grasse
Série documentaire

13.00 **+7** **HD**
LES RÈGLES
DE L'ART...
Dans les galeries
Série documentaire



13.40 **HD** **M**
360°-GÉO
La châtaigne,
une manne en Corse
Reportage de Vincent
Froehlyn (2014, 52mn)
360°-Géo suit les
derniers cultivateurs
de châtaignes en Corse,
à la découverte
d'un métier fascinant.

14.35 **HD** **M**
L'AIGLE ROYAL
Documentaire de Jan
Haft (2014, 43mn)
Vol au-dessus d'un nid
d'aigles royaux
dans les Hautes Tatras.

15.20 **HD** **M**
LE DÉFI
DES BÂTISSEURS
La cathédrale
de Strasbourg
Documentaire-fiction
(2012, 1h30mn)
L'histoire épique
de la cathédrale

de Strasbourg
et de ses géniaux
bâtitseurs.

16.50 **+7** **HD**
MAX & MORITZ
Documentaire



17.45 **HD**
MAESTRO
BEETHOVEN
PAR LE BERLINER
PHILHARMONIKER,
ISABELLE FAUST,
BERNARD HAITINK
Concert

SOIRÉE

19.15 **+7** **HD** **R**
CUISINES
DES TERROIRS
Le Gotland
Série documentaire



19.45 **+7**
ARTE JOURNAL

20.00 **+7** **HD** **R**
LES ALPES VUES
DU CIEL
De l'Oberland
au canton de Vaud
Série documentaire

20.45 **+7** **R**
CINÉMA
AMADEUS
Film (VF)
Multidiffusion le 6 avril
à 13.35

23.20 **HD** **+7** **VOD** **R**
MOZART SUPERSTAR
Documentaire
Multidiffusion le 6 avril
à 16.12

0.15 **+7** **HD**
AU CŒUR DE LA NUIT
Til Schweiger
et Fahri Yardim
Documentaire

1.05 **+7** **HD**
LE MESSIE
Concert

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français

© FREDERIC MAIGROT



8.00 ARTE JUNIOR

Une série de vulgarisation scientifique, un joli film d'animation et un JT pour les 8-12 ans : **ARTE Junior** concocte chaque dimanche un petit-déjeuner complet !

Au sommaire : *L'écran savant*, une série de vulgarisation scientifique conçue comme une encyclopédie audiovisuelle ; *Les terres imaginées*, un joli film d'animation, où l'on voit la Terre sous diverses formes avant que les hommes ne décident qu'elle soit ronde, et *ARTE Journal junior*, un JT à hauteur d'enfant.

Lire aussi pages 4-5

Programmes jeunesse (2015, 1h30mn)

13.00 LES RÈGLES DE L'ART... DANS LES GALERIES

Où va l'art contemporain ? Une enquête en quatre volets sur un marché de plus en plus dévoyé.

Avec l'explosion de la spéculation et les cotes exorbitantes de certains créateurs, la tendance mercantile de l'art contemporain se confirme. La qualité des œuvres s'en ressent-elle ? La journaliste allemande Nicole Zepter écume les nombreuses galeries de Berlin, pour interroger sans langue de bois les gérants, les visiteurs et les acheteurs.

Série documentaire de Nicole Zepter et Nicola Graef
(Allemagne, 2014, 4x26mn)

16.50 MAX & MORITZ

À l'occasion du 150^e anniversaire de la parution de *Max et Moritz*, retour sur ces deux garnements dont les tours pendables ont marqué des générations d'enfants.

Traduit en trois cents langues et publié il y a un siècle et demi, l'album de Wilhelm Busch raconte les aventures de deux hors-la-loi en culottes courtes. Nourri de témoignages et d'interventions d'artistes qui se réapproprient ici l'œuvre, ce film revient sur le succès, jamais démenti, de *Max et Moritz* et sur la vie de son auteur, par ailleurs humoriste, dessinateur, peintre, poète et pessimiste notoire.

Documentaire de Claus Wischmann (Allemagne, 2015, 52mn)

17.45 | MAESTRO

BEETHOVEN PAR LE BERLINER PHILHARMONIKER, ISABELLE FAUST, BERNARD HAITINK

Un concert pascal sous l'égide de Beethoven, emmené par deux musiciens de renom : la violoniste Isabelle Faust et le chef d'orchestre Bernard Haitink.

ARTE fête la trêve pascal en musique avec la retransmission d'un concert donné le 28 mars dernier dans le cadre du Festival de Pâques du Festspielhaus de Baden-Baden. Habitué des lieux et spécialiste de Beethoven, le chef d'orchestre néerlandais Bernard Haitink retrouve, pour la première partie du concert, la violoniste allemande Isabelle Faust. Lauréate des concours Leopold-Mozart et Paganini, cette musicienne de premier plan a joué tôt avec les meilleurs orchestres du monde ainsi que sous la direction de Claudio Abbado, qu'elle a suivi lors de plusieurs tournées. Au programme : le *Concerto pour violon et orchestre en ré majeur* opus 61 et la *Symphonie "Pastorale" n° 6 en fa majeur* opus 6.

arte CO NCERT

Un concert retransmis en direct
le 28 mars sur la plate-forme d'ARTE
dédiée au spectacle vivant.
En partenariat avec

Concert (Allemagne, 2015, 1h30mn) - Direction musicale : Bernard Haitink - Avec : Isabelle Faust (violin), le Berliner Philharmoniker



© SYRDETLEV SCHNEIDER



© THE SAUL ZAENTZ COMPANY

20.45 | CINÉMA

AMADEUS

Au XVIII^e siècle, à Vienne, la rivalité entre Antonio Salieri et Wolfgang Amadeus Mozart. Un film éblouissant, primé dans le monde entier.

1 823. Antonio Salieri tente de se tuer en s'accusant d'avoir assassiné Mozart. On l'enferme. Un prêtre vient le voir, il se confie. Compositeur officiel de la cour de Vienne, cet homme austère et fervent voulait que sa musique, jouée pour l'empereur Joseph II, soit l'ambassade de Dieu auprès des hommes. Il jouissait de tous les honneurs, jusqu'au jour où parvint à Vienne la réputation d'un prétendu génie dénommé Mozart. S'étant rendu incognito à Salzbourg, Salieri y avait découvert le jeune musicien : un adolescent paillard aux blagues scatologiques dont le comportement tranchait singulièrement avec sa musique, véritablement divine. Salieri avait alors compris que Dieu s'était moqué de lui...

■ Huit Oscars en 1985, dont ceux des meilleur acteur (F. Murray Abraham), meilleur réalisateur, meilleure image et meilleur son - César du meilleur film étranger 1985 - Quatre Golden Globes en 1985 - Quatre Bafta Awards en 1986

Suivi à 23.20
du documentaire
Mozart superstar

Film de Miloš Forman (États-Unis, 1984, 2h33mn, VF) - Scénario : Peter Shaffer, d'après sa pièce - Avec : F. Murray Abraham (Antonio Salieri), Tom Hulce (Wolfgang Amadeus Mozart), Elisabeth Berridge (Constance Mozart), Roy Dotrice (Leopold Mozart), Simon Callow (Emanuel Schikaneder), Barbara Bryne (madame Weber), Charles Kay (le comte Orsini-Rosenberg), Douglas Seale (le comte Arco), Jeffrey Jones (Joseph II) - Image : Miraslov Ondricek - Son : Mark Berger, Thomas Scott, Todd Boekelheide, Christopher Newman - Montage : Michael Chandler, Nena Danevic - Production : The Saul Zaentz Company - (R. du 11/10/2009)

DIMANCHE 5 AVRIL



© MORGANE

23.20 MOZART SUPERSTAR

Plus fort qu'Elvis, Madonna et Michael Jackson réunis, la plus grande pop star de l'histoire s'appelle Wolfgang Amadeus Mozart.

D'Elvis Presley à Madonna, de John Lennon à Michael Jackson, tous auraient rêvé d'afficher un tel palmarès : 626 œuvres, plus de 200 heures de musique, 12 000 biographies, 100 millions d'exemplaires de l'intégrale de son œuvre vendus à travers le monde ! Plus de deux siècles après sa mort, il reste en tête de tous les classements. Ce documentaire musical dresse le portrait intime de Mozart en relevant ses traits les plus saillants – que l'on retrouve aussi chez de nombreuses légendes de la pop... Une quinzaine d'intervenants (de la chanteuse lyrique Patricia Petibon à l'écrivain Philippe Sollers) étayent ce récit mêlé à des extraits de fictions (*Amadeus*), des publicités, des concerts, une comédie musicale et des clips. L'habillage du film, à base de néon, inscrit résolument Mozart dans une lecture contemporaine. Même s'il est mort il y a plus de 220 ans, il reste la plus actuelle des stars.

Documentaire de Mathias Goudeau (France, 2012, 52mn)
Coproducteur : ARTE France, Morgane Productions
(R. du 12/7/2012)

0.15 AU CŒUR DE LA NUIT TIL SCHWEIGER ET FAHRI YARDIM

Virée mémorable, à Hambourg, des deux acteurs qui interprètent les enquêteurs dans la série *Tatort*.

La ville de Hambourg n'a pas de secrets pour les comédiens Tilo Schweiger et Fahri Yardim. Ils forment un fascinant tandem de commissaires qui enquêtent dans la cité de l'Elbe pour la série policière *Tatort*. Tilo Schweiger, par ailleurs réalisateur, mène une carrière internationale d'acteur (*Les Daltons*, *Inglourious Basterds*). D'origine turque, Fahri Yardim a débuté au théâtre avant de s'imposer au cinéma dans *Kebab Connection* d'Anno Saul sur un scénario de Fatih Akin (2005) et dans *Almanya* (2011), signé de sa compatriote Yasemin Samdereli. La soirée débute dans la traditionnelle brasserie du port Elbschlosskeller. Puis direction le stand de tir de la police locale où les pseudo-commissaires vont montrer s'ils dégagent et tirent aussi bien que dans *Tatort*. Ils font ensuite un petit tour dans le quartier chaud de la Reeperbahn en passant par l'école de boxe "Zur Ritze". Tout au long de la soirée, les deux acteurs qui n'ont pas leur langue dans leur poche, discutent de cinéma, de quête du succès, d'amitié...

Documentaire de Hasko Baumann
(Allemagne, 2015, 52mn)



© AVANT MEDIA



© BRUNO FLECKENSTEIN

1.05 LE MESSIE

L'oratorio le plus célèbre de Haendel sous la direction de Peter Dijkstra.

Cet oratorio sacré est une imposante fresque dédiée à la vie du Christ, de sa naissance à la Pentecôte en passant par la passion, la résurrection et l'ascension. C'est Haendel lui-même qui a assemblé des textes bibliques qui composent cette œuvre majeure à la partition émouvante, habitée d'une âme vibrante. Mais le compositeur va encore plus loin : dès la création du *Messie* en 1742, à Dublin, Haendel fait don des recettes de la représentation à des œuvres caritatives. Sous la direction de Peter Dijkstra, l'oratorio le plus célèbre de Haendel est interprété par le chœur du Bayerische Rundfunk, avec l'ensemble baroque belge B'Rock et des solistes de tout premier plan : la soprano Julia Doyle, le contre-ténor Lawrence Zazzo, le ténor Steve Davislim et le baryton-basse Neal Davies.

arte CO NCERT

Un concert à retrouver jusqu'au 29 mai 2015 sur la plate-forme d'ARTE dédiée au spectacle vivant.

Concert (Allemagne, 2014, 2h26mn)
Réalisation : Hans Hadulla - Direction musicale : Peter Dijkstra - Avec : Steve Davislim (ténor), Lawrence Zazzo (contre-ténor), Neal Davies (baryton-basse), Julia Doyle (soprano), le chœur du Bayerische Rundfunk, l'ensemble baroque B'Rock

JOURNÉE

5.00 HD M

**ROSSINI :
"STABAT MATER"**

6.05 M

**VOYAGES AU BOUT
DU MONDE
AVEC ART WOLFE**
Bolivie - L'Altiplano
Série documentaire

6.45 M

ARTE REPORTAGE

7.40 HD M

**PEUPLES
DES CONFINES**
Le Groenland
Série documentaire

8.25 R

X:ENIUS
Les techniques
du Moyen Âge
sont-elles obsolètes ?
Magazine



8.50 HD M

**CERVIN 1865 : UNE
PREMIÈRE TRAGIQUE**
Documentaire

10.20 HD M

**AU GRÉ DES SAISONS
- PRINTEMPS**
L'éveil de la nature ;
Adieu frimas ;
Poisson d'avril ;
Le joli mois de mai
Série documentaire

13.20 R

ARTE JOURNAL

13.35 M

AMADEUS
Film (VF)

16.10 HD VOD M

MOZART SUPERSTAR
Documentaire

17.05

**LES SECRETS
RÉVÉLÉS DE LA BIBLE**
Documentaire

SOIRÉE

19.00 R

**LES COULEURS
DU DÉSERT**
Blanc Uyuni
Série documentaire



19.45 R

ARTE JOURNAL

20.05 R

28 MINUTES
Magazine



20.45 R

SILEX AND THE CITY
Les catho-sapiens
Série d'animation

20.50 R

LES ORGUEILLEUX
Film

22.30 R

**LA FIÈVRE MONTE
À EL PAO**
Film

Multidiffusion le 10 avril
à 13.35

0.10 R

**L'APPEL
DE LA MONTAGNE**
Film

1.45 R

**LES REBELLES
DU FOOT**

Documentaire
de Gilles Perez et Gilles
Rof (2012, 1h30mn)
Mekloufi, Pasic, Caszely,
Sócrates, Drogba :
l'ex-footballeur
Éric Cantona raconte
l'histoire de cinq de
ses pairs, qui ont risqué
leur carrière au nom
de leurs convictions.

3.20 R

**DANS LA PEAU
D'ITALO CALVINO**

Documentaire de
Damian Pettigrew
(2012, 52mn)
Une plongée instructive
et singulière dans la vie
et l'œuvre de l'un
des plus grands
écrivains italiens
du XX^e siècle, disparu
en 1985.

- sous-titrage pour sourds
et malentendants
- audiovision pour aveugles
et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- disponible sur Internet durant
sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français



17.05

LES SECRETS RÉVÉLÉS DE LA BIBLE

**Comment est née la première religion mono-
théiste ? Une passionnante enquête au carre-
four de la science, de l'histoire et de la foi.**

Quand est né le judaïsme ? Comment la Bible
a-t-elle été écrite ? Ce documentaire répond à ces
questions à partir d'investigations sur les textes reli-
gieux et des découvertes archéologiques en Terre
sainte depuis la fin du XIX^e siècle.

Documentaire de Gary Glassman (États-Unis, 2008, 1h48mn)
(R. du 26/12/2009)

19.00

LES COULEURS DU DÉSERT BLANC UYUNI

**Jaune, blanc, rouge, gris ou rose : une plongée
dans l'étonnante palette de couleurs des
déserts de la planète.**

Sur les hauts plateaux des Andes, en Bolivie, s'étend
le Salar de Uyuni. Un désert unique, entre bleu du
ciel et blanc du sol. Cette gigantesque plaque de sel,
vestige d'une mer asséchée, offre des visions trou-
blantes, quand le ciel se reflète dans les étendues
d'eau après la pluie et brouille l'horizon...

Série documentaire de Petra Haffter (Allemagne, 2012, 5x43mn)
(R. du 24/9/2012)

20.05

28 MINUTES

**Le magazine quotidien d'actualité 100 %
bimédia présenté par Elisabeth Quin.**

Élisabeth Quin reçoit tous les jours en première par-
tie d'émission un invité témoin de l'actualité. Elle
mène ensuite un débat sur le sujet chaud du jour,
accompagnée de Nadia Daam, journaliste spécialiste
du web, et alternativement des éditorialistes Vincent
Giret, Claude Askolovitch, Guillaume Roquette et
Renaud Dély. Jean-Mathieu Pernin présente sa chro-
nique consacrée à la culture populaire.



Magazine présenté par Elisabeth Quin (France, 2015, 40mn)
Coproducteur : ARTE France, ALP



SOIRÉE GÉRARD PHILIPPE

20.50 | CINÉMA

LES ORGUEILLEUX

Dans un petit port mexicain ravagé par une épidémie, une Française tombe amoureuse d'un médecin alcoolique. Un film violent et sensuel, et la première rencontre entre Michèle Morgan et Gérard Philipe.

Alvarado, petit port mexicain écrasé par le soleil. Nellie, touriste française de passage, échoue là avec son mari qui vient de tomber malade. Celui-ci succombe à une méningite. Tandis que l'épidémie se répand, Nellie se retrouve complètement démunie. De son côté, le médecin local ordonne de vacciner tous ceux qui ont approché le défunt. Nellie fait alors la connaissance de Georges, un docteur français déchu, alcoolique depuis le décès de sa femme. Dans une atmosphère de maladie et de mort, l'amour naît entre Nellie et Georges...

RÉDEMPTION

Typhus, de Jean-Paul Sartre, était situé en Chine. Les nécessités d'une coproduction franco-mexicaine changèrent le lieu de l'action et la nature de l'épidémie. Symboliquement, le film se déroule pendant la semaine sainte au Mexique. Il raconte l'histoire d'une rédemption par l'amour sur fond de catastrophe et de religiosité. Dans ce film violent se côtoient la misère, l'érotisme et la mort. La musique obsédante, les images moites et lumineuses traduisent l'isolement de Nellie et la déchéance de

Georges. Morceaux d'anthologie : le désespoir muet de Michèle Morgan cherchant de l'argent sur le cadavre de son mari, la scène de la piqûre, la tentative de viol et, surtout, la danse "pour un verre d'alcool" de Gérard Philipe. Le comédien livre une composition impressionnante. Quant à Michèle Morgan, elle a rarement été plus sensuelle.

■ **Lion de bronze, Venise 1953**

Film d'Yves Allégret (France/Mexique, 1953, 1h39mn, noir et blanc) - Scénario : Jean Aurenche et Yves Allégret, d'après *Typhus* de Jean-Paul Sartre - Avec : Michèle Morgan (Nellie), Gérard Philipe (Georges), Victor Manuel Mendoza (Rodrigo), Michèle Cordoue (Anna), André Toffel (Tom), Carlos Lopez Moctezuma (le médecin), Arturo Soto Angel (le prêtre), Beatriz Ramos (l'infirmière) - Image : Alex Phillips - Montage : Claude Nicole - Musique : Paul Misraki - Production : CICC, Chrysaor Films Productions, Iéna, Reforma Films - (R. du 22/3/2007)

22.30 | CINÉMA

SOIRÉE GÉRARD PHILIPPE

LA FIÈVRE MONTE À EL PAO

Une dictature, une belle veuve, un méchant gouverneur... Une "mexicanerie" de Luis Buñuel, avec Gérard Philippe dans son dernier rôle.

BRIE DES ARCHIVES COLLECTION CSF



Le gouverneur de l'île-prison d'Odeja est assassiné en plein discours. À El Pao, la capitale, son secrétaire Ramón Vázquez assure l'intérim. Il en profite pour améliorer la condition des détenus et... avoir une aventure avec la veuve de son ancien patron, Inés. Mais l'arrivée de son successeur, Alejandro Gual, indifférent au sort des prisonniers et qui convoite également la belle, contrecarre ses plans. Alors que le nouveau gouverneur organise la répression, Inés convainc Ramón de réagir en prenant la tête de la rébellion...

(*Los ambiciosos*) Film de Luis Buñuel (France/Mexique, 1959, 1h39mn, noir et blanc) - Avec : María Félix (Inés Rojas), Gérard Philippe (Ramón Vázquez), Jean Servais (Alejandro Gual), Miguel Ángel Ferriz (le gouverneur Mariano Vargas), Raúl Dantés (le lieutenant García), Domingo Soler (le professeur Juan Cárdenas) - Image : Gabriel Figueroa - Montage : Rafael Ceballos - Musique : Paul Misraki - Production : Le Groupe des Quatre, Cinematográfica Filmex S.A., CICC - (R. du 18/9/2001)

RÉFORMISTE

Œuvre méconnue de Luis Buñuel, *La fièvre monte à El Pao* s'inscrit dans la période mexicaine du réalisateur, amorcée en 1947 avec *Gran Casino*, à laquelle succédera le retour en Europe marqué par les succès, entre autres, de *Viridiana* ou de *Belle de jour*. Buñuel situe l'action dans un pays imaginaire d'Amérique latine pour mieux dénoncer l'oppression dans sa globalité. Gérard Philippe, qui mourra brutalement peu de temps après le tournage, incarne un idéaliste prêt à tous les sacrifices pour faire triompher ses idées progressistes. Aux côtés de la sensuelle María Félix, l'acteur sert avec fougue ce réquisitoire politique à l'atmosphère suffocante.

© NOVIEMAN/ZDF



0.10 | CINÉMA

L'APPEL DE LA MONTAGNE

En 1865, l'Italien Antonio Carrel et le Britannique Edward Whymper se livrent un duel sans merci pour la conquête du mont Cervin. Un film d'aventures époustoufflant.

En 1865, deux équipes sont en concurrence pour accomplir la première ascension du mont Cervin. L'expédition italienne est menée par un alpiniste de la région, Antonio Carrel, tandis que l'équipe britannique est sous la direction du célèbre Edward Whymper. La première fois que les deux hommes se rencontrent, ils en viennent aux mains. Peu de temps après, pourtant, Carrel sauve la vie à Whymper et ils envisagent alors de tenter l'ascension ensemble. Mais certains membres de leur entourage sapent le projet et les deux alpinistes s'attaquent en rivaux au sommet : Whymper à partir de l'arête suisse, Carrel par le versant italien...

LA GRANDE ÉPOPÉE

Le réalisateur Luis Trenker, lui-même alpiniste et grand connaisseur de ce monde qu'il a décrit tout au long de sa vie, a tourné en 1937 le remake d'un film muet de 1928 intitulé *La bataille du Cervin*. Si les valeurs qu'il prône – l'endurance sportive et l'amitié virile – peuvent paraître un peu trop dictées par l'air du temps et la montée du fascisme en Europe, les plans superbes, le décor grandiose et les personnages typiques en font un film de montagne exemplaire, encore admiré de nos jours.

Voir aussi *Cervin 1865 : une première tragique*, le samedi 4 avril à 20.50

(*Der Berg ruft*) Film de Luis Trenker (Allemagne, 1937, 1h34mn, noir et blanc, VOSTF) - Scénario : Luis Trenker, Hans Sassmann, Richard Billinger, d'après *La bataille du Cervin* de Carl Haensel Avec : Luis Trenker (Antonio Carrel), Heidemarie Hatheyer (Felicita), Herbert Dirmoser (Edward Whymper), Peter Elsholtz (Giordano), Lucie Höflich (la mère d'Antonio) - Image : Sepp Allgeier, Albert Benitz, Otto Martini, Walter Riml, Klaus von Rautenfeld - Montage : Waldemar Gaede, Fritz Stapenhorst - Musique : Giuseppe Becce Production : Luis Trenker Film - (R. du 22/11/1998)

LUNDI 6 AVRIL

JOURNÉE

5.20 HD M
**PHILIPPE JAROUSKY
 ET EMÔKE BARATH
 INTERPRÈTENT
 LE "STABAT MATER"
 DE PERGOLESE**
 Concert

6.05 M
**VOYAGES AU BOUT
 DU MONDE
 AVEC ART WOLFE**
 Alaska - Le parc
 national de Glacier Bay
 Série documentaire

6.30 M
**PAYSAGES D'ICI ET
 D'AILLEURS**
 Fontainebleau
 Série documentaire

7.00 +7 HD M
**PEUPLES
 DES CONFINES**
 Le Spitzberg ;
 La Laponie
 Série documentaire

8.30 HD
X:ENIUS
**Métérologie : quelle
 est la juste mesure ?**
 Magazine
 Multidiffusion le 7 avril
 à 17.20

10.30 M
**SUR LES AILES
 DES OISEAUX**
 L'Asie et l'Australie
 Série documentaire

11.10 +7 M R
**LES AVENTURES
 CULINAIRES
 DE SARAH WIENER**
 La confrérie
 du cassoulet
 Série documentaire

11.40 HD M
**TENDRESSES
 ANIMALES**
 Une vie de singe
 Série documentaire

12.25 +7 HD R
360°-GÉO
**L'Auvergne : la guerre
 des couteaux**

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
CINÉMA
POUPOUPIDOU
 Film de Gérald
 Hustache-Mathieu
 (2010, 1h38mn)
 Avec : Jean-Paul
 Rouve, Sophie Quinton
 Dans un village du Jura,



un romancier enquête
 sur la mort de
 la starlette locale,
 qui cultivait une
 ressemblance avec
 Marilyn.

15.30 HD +7 R
SÉNÉGAL
**Ladies' turn - Le foot
 au féminin**
 Documentaire d'Hélène
 Harder (2012, 52mn)
 Un tournoi de foot
 féminin qui brave
 le machisme.

16.25 HD M
**ÉVADÉS DU BAGNE
 AUSTRALIEN**
 Les Irlandais du Catalpa

17.20 HD M
X:ENIUS
**Métérologie : quelle
 est la juste mesure ?**
 Magazine

17.50 +7 R
**VOYAGES AU BOUT
 DU MONDE
 AVEC ART WOLFE**
 Au Pérou - Le parc
 national du Manu
 Série documentaire

18.15 HD M
**SUR LES AILES
 DES OISEAUX**
 L'Amérique du Nord
 Série documentaire



SOIRÉE

19.00 +7 HD R
**LES COULEURS
 DU DÉSERT**
Gris Mojave
 Série documentaire
 de Petra Haffter
 (2012, 5x43mn)
 Une plongée dans
 l'étonnante palette
 de couleurs des déserts
 de la planète.

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7 HD
28 MINUTES
 Magazine

20.45 +7 R
SILEX AND THE CITY
Chamane Shalom !
 Série d'animation

20.50 +7 HD
HISTOIRE
**NOUS, OTAGES
 DES SS (1 & 2)**
 Documentaire
 Multidiffusion
 le 8 avril à 9.00

22.40 HD +7
HISTOIRE
**1945 - LE TEMPS
 DU RETOUR**
 Documentaire

23.35 +7 R
HISTOIRE
**NUREMBERG,
 LE PROCÈS
 DES NAZIS (1 & 2)**
 Documentaire

1.35 HD M **VOSTF**
LE POLICIER
 Film



3.25 HD VOD M
**DÉPRESSION,
 UNE ÉPIDÉMIE
 MONDIALE ?**
 Documentaire

20.50 | HISTOIRE NOUS, OTAGES DES SS (1 & 2)

Comment, en 1945, Himmler et d'autres dignitaires nazis ont tenté de monnayer la vie d'éminents prisonniers pour sauver leur peau. Le récit haletant d'un fait historique méconnu en France.



1. Entre espoir et désarroi

**1945-2015
 SPÉCIAL
 70^E ANNIVERSAIRE
 DE LA FIN DE LA
 SECONDE GUERRE
 MONDIALE**

**Soirée présentée
 par Thomas Kausch**

Le 26 avril 1945, un convoi de cent trente-neuf otages, hommes, femmes et enfants de dix-sept pays d'Europe, quitte le camp de Dachau, encadré par une cinquantaine de SS. Parmi eux, des hommes d'État et leurs proches, des résistants, des militaires, les familles des officiers allemands ayant fomenté un attentat manqué contre Hitler, en juillet 1944. Himmler, patron de la SS et chef de la Gestapo, veut les utiliser comme monnaie d'échange avec les Alliés, dont la victoire est imminente.

2. Sur le fil du rasoir

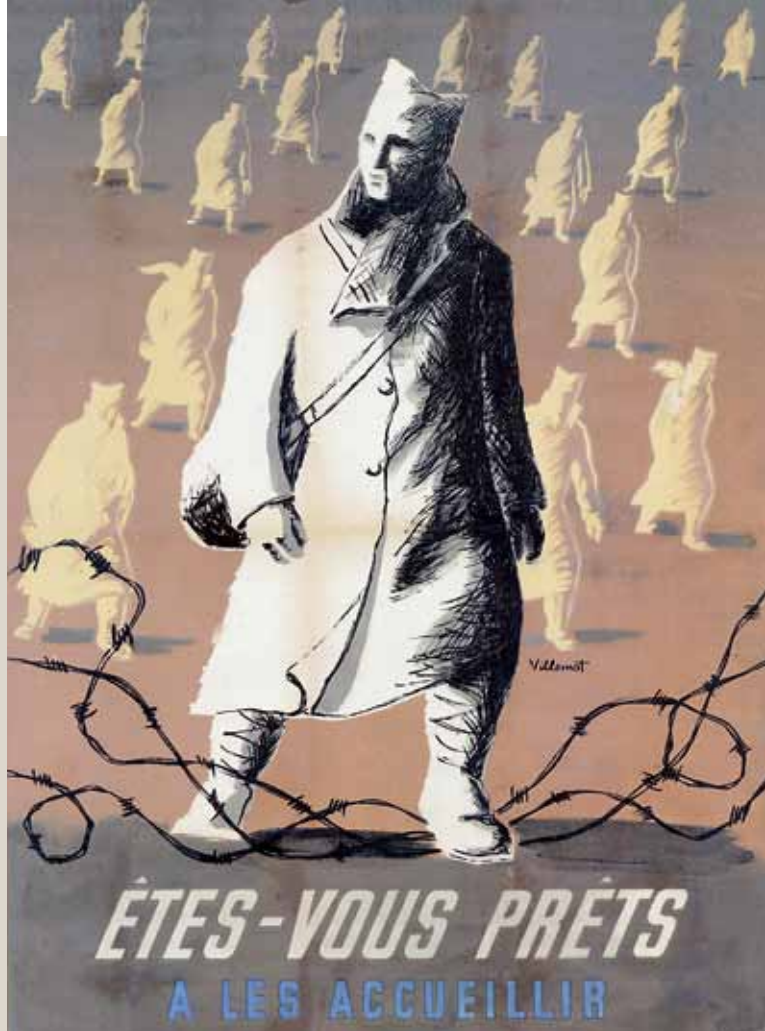
Ce second épisode raconte comment la résistance de certains otages, mais aussi des troupes de la Wehrmacht (appelées à la rescousse par un prisonnier), puis des soldats américains, qui libèrent les otages le 4 mai, a fait capoter la tentative désespérée d'Himmler et de ses hommes. S'appuyant sur les témoignages de ceux qui, enfants, ont été pris en otages, mais aussi sur des scènes de fiction, des interviews d'historiens et des images d'archives, Christian Frey restitue de façon émouvante et détaillée ce chapitre méconnu de la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Documentaire-fiction de Christian Frey (Allemagne, 2014, 2x52mn) - Production : ZDF, Gebrüder Beetz Filmproduktion

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française
 version originale
 sous-titrée en français

VOSTF version originale
 sous-titrée en français



22.40 | HISTOIRE 1945 – LE TEMPS DU RETOUR

En 1945, 1,5 million de Français, prisonniers, déportés ou travailleurs, doivent être rapatriés d'Allemagne. En images d'archives, un passionnant documentaire sur le délicat retour des "absents".

Le 31 décembre 1944 : alors que la guerre s'achève, de Gaulle inaugure une exposition titrée *Le front des barbelés* sur les captifs d'Allemagne, manière de sensibiliser au sort du million et demi de Français, prisonniers, travailleurs et déportés, disséminés sur le territoire du Reich à l'agonie. C'est à Henri Frenay, ex-prisonnier de guerre et fondateur de *Combat*, ministre des Prisonniers, Déportés et Réfugiés, qu'est confiée la mission de rapatrier ces "absents". Une entreprise colossale : il faut les identifier, les localiser et organiser, sous les bombardements alliés, leur transport en quatre mois.

HÔTEL LUTETIA

À grand renfort de slogans et d'images – "*Pensez à eux !*" –, le gouvernement d'union nationale mobilise l'opinion, en réunissant les rapatriés sous une même bannière. Bientôt, les gares du Nord et de l'Est sont envahies de milliers de visages épuisés,

alors que des reportages d'actualité mettent en scène l'émotion des retrouvailles. De l'hôtel Lutetia à la gare d'Orsay, sous la menace des épidémies, se croisent des milliers d'expériences douloureuses, et les corps décharnés des survivants de la Shoah. La gloire des résistants occulte la défaite de 1940. En revanche, les "travailleurs" n'échappent pas à la honte, malgré les tentatives du gouvernement de les en préserver. Les hommes sont libres mais diminués, accueillis par des femmes plus émancipées qui voteront pour la première fois en avril 1945. Historien, le réalisateur Cédric Guat fait revivre ce retour à travers de formidables archives visuelles et sonores : une immersion dans un épisode peu connu de cette fin de guerre en demi-teinte.

Lire aussi page 7

Documentaire de Cédric Guat (France, 2015, 52mn)
Coproducteur : ARTE France, Ethan Productions

23.35 | HISTOIRE NUREMBERG, LE PROCÈS DES NAZIS (1 & 2)

Paul Bradshaw et Nigel Paterson restituent les moments clés du procès qui vit comparaître vingt et un dignitaires nazis.

Du 20 novembre 1945 au 1^{er} octobre 1946, un tribunal militaire international juge vingt et un responsables nazis. Les États-Unis, la Grande-Bretagne et l'URSS ont envoyé un procureur général et un juge flanqué d'un suppléant. Un procès à huis clos hors du commun, que restitue ce documentaire, où alternent des scènes reconstituées, avec les dialogues prononcés par les protagonistes, des séquences d'archives et des interviews d'historiens, de journalistes et de témoins de premier plan.



1. Hermann Goering

S'étant rendu aux Américains, le successeur désigné d'Hitler est étonné d'être accusé de crimes de guerre. Celui qui veut rester dans l'histoire comme un grand homme en appelle à la fidélité de ses coaccusés aux valeurs nazies. Condamné à la pendaison, il se suicide dans sa cellule.

2. Albert Speer

Ministre de l'Armement, Albert Speer est le seul prévenu prêt à plaider coupable. Il dit regretter ses forfaits, mais fait valoir qu'il s'est opposé au Führer et qu'il a tenté de l'éliminer. Échappant à la peine capitale, il purgera vingt ans de détention.

Documentaire de Paul Bradshaw et Nigel Paterson (Royaume-Uni, 2006, 2x52mn) - Production : BBC, Discovery Channel - (R. du 27/4/2011)

JOURNÉE

5.10 HD VOD M
**CHARLES TRENET,
L'OMBRE AU TABLEAU**
Documentaire

6.05 M
**VOYAGES AU BOUT
DU MONDE
AVEC ART WOLFE**
En Patagonie - Le parc
national de Torres Del
Palme
Série documentaire

6.30 M
X:ENIUS
La noix de coco, un fruit
bénéfique et menacé
Magazine

7.00 HD M
**LES PARADISIERS
DE NOUVELLE-
GUINÉE (1 & 2)**
Documentaire

8.30 R
X:ENIUS
Les mammouths
du Doggerland
Magazine
Multidiffusion le 8 avril
à 17.20

9.00 HD M
**NOUS, OTAGES
DES SS (1 & 2)**
Entre espoir
et désarroi ; Sur le fil
du rasoir
Documentaire

10.45 R
**ESCAPADE
GOURMANDE**
Pays de Galles -
Royaume-Uni

11.10 R
**LES AVENTURES
CULINAIRES
DE SARAH WIENER**
Le manteau de sel
Série documentaire
de Nathalie Steinbart
et Volker Heise
(2007, 20x26mn)
Les pérégrinations
gourmandes de la chef
autrichienne en France.
Aujourd'hui : le bar
au sel de Guérande.

11.40 HD M
**TENDRESSES
ANIMALES**
Un jour dans la forêt
Série documentaire

12.25 HD R
360°-GÉO
L'Inde, la clinique
des tigres
Reportage de Heiko
de Groot (2009, 52mn)
Dans l'unique centre
de réadaptation
à la vie sauvage
du sous-continent
indien, un couple de

vétérinaires s'occupe
de tigres, de panthères
et de rhinocéros.

13.20 R
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
**CINÉMA
UN AMÉRICAIN
À PARIS**
Film de Vincente Minnelli
(1951, 1h53mn, VF)
Adaptée de Gershwin,
une comédie lumineuse
avec Gene Kelly et
Leslie Caron.



15.30 HD R
**NORVÈGE - VIVRE
À VARDØ**
Documentaire de
Fridtjof Kjaereng
(2011, 56mn)
Les habitants de Vardø,
dans l'extrême nord
de la Norvège,
se battent contre
le manque de travail.

16.25 HD M
DIEU LE VEUT
Godefroi de Bouillon
et la première croisade
Documentaire

17.20 M
X:ENIUS
Les mammouths
du Doggerland
Magazine

17.50 R
**VOYAGES AU BOUT
DU MONDE
AVEC ART WOLFE**
Au Kenya - Les réserves
du Masai Mara
et du Laikipia
Série documentaire



18.15 HD M
**SUR LES AILES
DES OISEAUX**
L'Afrique
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD R
**LES COULEURS
DU DÉSERT**
Rose Wadi Rum
Série documentaire

19.45 R
ARTE JOURNAL

20.05 HD
28 MINUTES
Magazine

20.45 R
SILEX AND THE CITY
Vigiprimate
Série d'animation

20.50 HD VF/VOSTF
**CINÉMA
GALLIPOLI**
Film

22.40 HD R
**LE DOCUMENTAIRE
CULTUREL**
LE MONDE SELON
JOHN IRVING

0.15 HD VOSTF
**CINÉMA
LA NUIT NOMADE**
Documentaire

1.35 HD M VF/VOSTF
**THE WRONG MANS -
MAUVAISE PIOCHE**
(1-6)
Série de James Corden
et Mathew Baynton
(2013, 6x29mn)
Deux gentils losers
deviennent les hommes
les plus recherchés
d'Angleterre. Une série
d'actualité mêlant
savoureusement action
et humour british.



- sous-titrage pour sourds
et malentendants
- audiovision pour aveugles
et malvoyants
- HD diffusion en haute définition
- disponible sur Internet durant
sept jours après la diffusion
- VOD vidéo à la demande
- M multidiffusion
- R rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français



20.50 | CINÉMA GALLIPOLI

L'amitié de deux jeunes hommes envoyés
à la boucherie lors de l'expédition des
Dardanelles en 1915. Un des meilleurs films
de Peter Weir, avec le charismatique
Mel Gibson à ses débuts.

Deux jeunes sprinters australiens se ren-
contrent lors d'une course et se lient d'ami-
tié. Archie Hamilton et Frank Dunne par-
tagent la même aspiration : ils veulent changer de
vie et quitter le *bush* où ils se sentent à l'étroit. La
Première Guerre mondiale, qui a débuté depuis
quelques mois, leur apparaît alors comme la voie
idéale vers la gloire et l'argent. Après une période de
classes qu'ils effectuent dans le cadre enchanteur
de l'Égypte, l'armée australienne les envoie dans les
Dardanelles. Leurs illusions vont alors se confronter
à la terrible réalité du conflit...

DESTINS CROISÉS

S'il prend la forme d'une histoire d'amitié tragique,
le sixième film de Peter Weir est avant tout un hom-
mage à la jeunesse sacrifiée lors de la bataille de
Gallipoli, en Turquie. Le 25 avril 1915, les troupes
australiennes, alliées des Britanniques, obéissent à
un commandement absurde et sont décimées par
les Ottomans. De ce traumatisme encore présent
dans la mémoire collective nationale, le futur réali-
sateur de *L'année de tous les dangers* et de *The
Truman show* tire un film ample et élégiaque. Servi
par son indéniable habileté narrative, porté par un
goût sûr pour les grands et beaux paysages, *Gallipoli*
présente la particularité de mettre en scène deux
acteurs à leurs débuts. Le très prometteur et fou-
gueux Mark Lee disparaît très vite des écrans, mais
Mel Gibson, qui vient de tourner *Mad Max*, n'en est
alors qu'aux prémices d'une carrière internatio-
nale. Deux présences magnétiques et charisma-
tiques, aux destins diamétralement opposés,
comme dans le film.

Lire aussi page 9

Film de Peter Weir
(Australie, 1981,
1h47mn, VF/VOSTF)
Scénario : David
Williamson - Avec :
Mark Lee (Archie
Hamilton), Mel Gibson
(Frank Dunne),
Robert Grubb (Billy),
Tim McKenzie (Barney),
David Argue (Snowy),
Bill Kerr (Jack),
Charles Lathalu
Yunipingli (Zac), Bill
Hunter (Major Barton)
Image : Russell Boyd
Montage : William
M. Anderson - Musique :
Brian May, Jean-Michel
Jarre - Production :
Australian Film
Commission,
R & R Films

22.40

LE DOCUMENTAIRE CULTUREL

LE MONDE SELON JOHN IRVING

Révéle au grand public en 1978 grâce au *Monde selon Garp*, John Irving jouit depuis d'une reconnaissance internationale. André Schäfer a recueilli ses secrets d'écriture.



© SVR/FLOH/FLM GRIFF/ANDRÉ SCHÄFER

L'Américain John Irving est l'un des auteurs les plus lus dans le monde. Ses romans se sont déjà vendus à plus de dix millions d'exemplaires et ont été traduits dans une trentaine de langues. Et pour cause : ce génie de la prose tisse des intrigues ficelées avec ingéniosité et crée un monde visuel foisonnant, peuplé de personnages énigmatiques. Prostituées, sportifs et artistes prennent vie autour de thèmes récurrents chers à l'écrivain : la recherche des origines, le sport de haut niveau, l'art, la cuisine, le tatouage ou encore la musique. Dans ce documentaire, John Irving nous ouvre les portes de sa maison du Vermont et se livre sur son processus de création. Ce travailleur acharné, ancien lutteur de compétition, fait le parallèle entre la discipline que demande la pratique d'un sport et la rigueur qu'exige l'écriture. De la Spiegelgasse de Vienne au quartier rouge d'Amsterdam, de Boston au New Hampshire en passant par le Canada, nous partons à la découverte des lieux dans lesquels évoluent ses héros.

Documentaire d'André Schäfer (Allemagne, 2012, 1h33mn) - (R. du 4/9/2013)

0.15 | CINÉMA LA NUIT NOMADE

Dans les pas de Tundup, une immersion sensible et d'une beauté à couper le souffle dans la vie des derniers nomades Karnak-pa, au cœur de l'Himalaya.



© ZED

Sur les hauts plateaux du Ladakh, à 4 500 mètres d'altitude, les nomades Karnak-pa se heurtent chaque année au même dilemme : vendre leurs troupeaux de chèvres aux bouchers de Leh et rejoindre la capitale ou demeurer dans ces contrées sauvages pour perpétuer leur culture. Alors que la communauté s'éteint inexorablement, les conditions de vie des derniers nomades se font plus pénibles. *"Chaque départ rend notre cœur plus faible"*, confie l'un d'eux. Le manque de bras transforme le quotidien en une succession de tâches éreintantes et l'ennui guette les rares trêves, laissant ressurgir la taraudante question : grossiront-ils le prochain convoi vers la modernité ? Si Toldan et sa femme Dholma se sont résignés à abandonner leur terre pour vieillir auprès de leurs enfants, scolarisés en ville, Tundup tergiverse encore...

PROFONDEUR ET ÉCLATS DE RIRE

Ethnologue de formation et auteure d'un triptyque sur l'Himalaya (avec *Himalaya – Le chemin du ciel* et *Himalaya – La terre des femmes*), Marianne Chaud s'est immergée de longs mois dans ce territoire

en mutation, dont les paysages époustouffants semblent jaillis de la palette d'un peintre. Des blancs déserts hivernaux à l'aridité lunaire de l'été, la réalisatrice a capturé, caméra à l'épaule, le quotidien autarcique de Tundup et des siens, au rythme d'incessantes transhumances à travers la steppe. Grâce à sa présence au long cours et à sa maîtrise de la langue, Marianne Chaud nous offre des rencontres d'une rare intimité – souvent ponctuées d'éclats de rire – avec des personnages attachants, confrontés à la disparition de leur monde.

Documentaire de Marianne Chaud (France, 2012, 1h30mn, VOSTF) - Coproduction : ARTE France Cinéma, Zed, avec la participation d'ARTE France et du CNC

JOURNÉE

5.05 HD M
GEORGE MICHAEL
AU PALAIS GARNIER

6.05 M
VOYAGES AU BOUT
DU MONDE
AVEC ART WOLFE
En Alaska - La côte
du Katmai
Série documentaire

6.30 HD M
PAYSAGES D'ICI
ET D'AILLEURS
La Réunion, le littoral
Série documentaire

7.00 HD M
LE FAR WEST
DE L'EUROPE
Un pont sur l'Oyapock ;
Remous sur le fleuve
Oyapock
Documentaire

8.30 +7 HD R
X:ENIUS
Pourquoi l'élevage
intensif du porc
est-il contre nature ?
Magazine
Multidiffusion le 9 avril
à 17.20

8.55 HD VOD M
LE JEÛNE,
UNE NOUVELLE
THERAPIE ?
Documentaire

9.50 HD M
COMMENT CLONER
UN MAMMOUTH
LAINEUX ?
Documentaire

10.45 M
ESCAPADE
GOURMANDE
Grand Duché
de Luxembourg

11.15 +7 R
LES AVENTURES
CULINAIRES
DE SARAH WIENER
Le roi du chocolat
Série documentaire

11.40 HD M
TENDRESSES
ANIMALES
Un jour dans la savane
Série documentaire

12.25 +7 HD R
360°-GÉO
Les derniers caravaniers
du Sahara
Reportage



13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
CINÉMA
CLASSE TOUS
RISQUES
Film



15.35 HD +7 R
"ATHENA",
NAISSANCE D'UN
VIEUX GRÉEMTE
Documentaire

16.25 HD M
LES CHEVALIERS
TEUTONIQUES
Documentaire-fiction
de Krzysztof Talczewski
(2011, 52mn)
Voyage à la découverte
de l'ordre Teutonique,
qui construisit ses
bastions depuis le
Liban jusqu'à la mer
Baltique.

17.20 HD M
X:ENIUS
Pourquoi l'élevage
intensif du porc
est-il contre nature ?
Magazine

17.50 +7 R
VOYAGES AU BOUT
DU MONDE
AVEC ART WOLFE
En Patagonie - Le mont
Fitz Roy
Série documentaire

18.15 HD M
SUR LES AILES
DES OISEAUX
L'Europe
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 +7 HD R
LES COULEURS
DU DÉSERT
Jaune Sahara
Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7 HD
28 MINUTES
Magazine (2015, 40mn)
Le magazine quotidien
d'actualité 100 %
bimédia présenté
par Elisabeth Quin.

20.45 +7 R
SILEX AND THE CITY
Le drame de la
paléoprécarité
Série d'animation

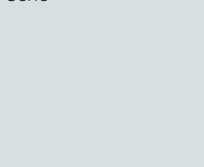
20.50 HD +7
VF/VOSTF
SÉRIE
L'HÉRITAGE
EMPOISONNÉ (1 & 2)

22.50 +7 HD R
FICTION
APPELEZ LE 112
Téléfilm (VF)

0.20 HD M
LIZ TAYLOR ET
RICHARD BURTON
Les amants terribles
Téléfilm (VF)



1.45 HD VOD M
VF/VOSTF
THE CODE (4, 5 & 6)
Série



1.45 HD VOD M
VF/VOSTF
THE CODE (4, 5 & 6)
Série

1.45 HD VOD M
VF/VOSTF
THE CODE (4, 5 & 6)
Série

1.45 HD VOD M
VF/VOSTF
THE CODE (4, 5 & 6)
Série

1.45 HD VOD M
VF/VOSTF
THE CODE (4, 5 & 6)
Série

1.45 HD VOD M
VF/VOSTF
THE CODE (4, 5 & 6)
Série

1.45 HD VOD M
VF/VOSTF
THE CODE (4, 5 & 6)
Série

1.45 HD VOD M
VF/VOSTF
THE CODE (4, 5 & 6)
Série

1.45 HD VOD M
VF/VOSTF
THE CODE (4, 5 & 6)
Série

12.25 360°-GÉO LES DERNIERS CARAVANIERES DU SAHARA

Un périple à travers le désert, en compagnie
des derniers caravaniers.

Du temps des premiers pharaons, des dromadaires
chargés d'ivoire, de sel, de plumes d'autruches et
autres précieuses marchandises reliaient l'actuel
Soudan à l'Égypte. Aujourd'hui, les bédouins tra-
versent encore le désert sur des voies commerciales
ancestrales, mais ce sont les dromadaires eux-
mêmes qu'ils vont vendre en Égypte.

Réalisation : Matthias Heeder et Monika Hielscher
(Allemagne/France, 2009, 43mn) - (R. du 6/3/2010)

13.35 | CINÉMA CLASSE TOUS RISQUES

La fuite à travers l'Italie et la France d'un gangster
désabusé avide de vengeance. Le polar qui révéla
Claude Sautet, porté par l'excellente doublette
Ventura-Belmondo.

arte C NEMA

CYCLE PRINTEMPS DU POLAR

Sur le web, ARTE décrypte les codes du polar selon
quatre thématiques : l'anti-héros, la femme fatale,
le meurtre comme point de départ et la morale.

Film de Claude Sautet (France, 1960, 1h45mn, noir et blanc)
Avec : Lino Ventura (Abel Davos), Jean-Paul Belmondo (Éric
Stark) - Production : Mondex Films, Les Films Odéon, Filmsonor,
Zebra Films - (M. du 22/3/2015)

17.50 VOYAGES AU BOUT DU MONDE AVEC ART WOLFE EN PATAGONIE - LE MONT FITZ ROY

À la découverte des splendeurs de la nature en
compagnie d'Art Wolfe, chasseur d'images et
aventurier, passionné des grands espaces.

La Patagonie offre un concentré d'Himalaya. El
Chalten, la capitale des trekkers sud-américains,
est dominée par la silhouette escarpée du mont Fitz
Roy : un incontournable pour les amoureux de la
montagne et une vue emblématique, maintes fois
photographiée. Art Wolfe entreprend de l'immortaliser
sous différents angles.

Série documentaire de Karel Bauer et Sean White
(États-Unis, 2007, 25x26mn) - (R. du 9/5/2014)





20.50 | SÉRIE L'HÉRITAGE EMPOISONNÉ (1 & 2)

Trois frères et sœur doivent se réconcilier et gérer ensemble la pension familiale afin de pouvoir toucher un héritage. Dans le cadre du paradisiaque archipel d'Åland, une saga scandinave captivante jalonnée de lourds secrets familiaux.

Épisode 1

Anna-Lisa dirige la pension familiale Waldemar avec son fils cadet Oskar et sa belle-fille Liv. Alors qu'ils préparent l'ouverture de la saison estivale, Anna-Lisa demande à ses deux autres enfants, Lasse et Jonna, qu'elle n'a pas vus depuis des années, de venir au plus vite. Les retrouvailles sont peu chaleureuses. Anna-Lisa convoque chacun de ses enfants en tête à tête et leur donne des consignes sibyllines. Ses mots sonnent comme un message d'adieu.

Épisode 2

Anna-Lisa s'est suicidée en pleine mer. À la lecture du testament, les enfants Waldemar tombent des nues : ils ne pourront hériter du gîte que s'ils travaillent ensemble durant la saison estivale et si la pension engrange des bénéfices. Jonna décide de rentrer à Luleå où l'attend son compagnon. Peu de temps après, Lasse apprend que son restaurant a brûlé...

PENSION SOUS TENSION

Un testament désarçonnant, des couples désunis, des disparitions jamais élucidées... : si *L'héritage empoisonné* mélange les genres, cette série est avant tout une saga familiale où les masques tombent au fil des dix épisodes. Entre tromperies et moments de cohésion, les tribulations de la famille

Waldemar intriguent et, très vite, accrochent. L'ambiance "colonie de vacances" de la pension ajoute au charme de la série, tout comme le cadre, idyllique, de l'archipel d'Åland, propice aux amours naissantes ou interdites.

Lire aussi page 6

(*Tjockare än vatten*) Série d'Erik Leijonborg (Suède, 2013, 10x58mn, VF/VOSTF) - Scénario : Henrik Jansson-Schweizer, Niklas Rockström, Morgan Jensen - Avec : Björn Bengtsson (Lasse Waldemar), Alette Opheim (Jonna Waldemar), Joel Spira (Oskar Waldemar), Stina Ekblad (Anna-Lisa Waldemar), Jessica Grabowsky (Liv Waldemar) - Image : Calle Persson - Musique : Fläskkvartetten - Montage : Tomas Beije - Production : Nice Drama, Sveriges Television AB, YLT, Filmpool Nord

22.50 | FICTION

APPELEZ LE 112

Deux ambulanciers se retrouvent impliqués dans une histoire de meurtre. Un polar efficace signé par l'un des meilleurs réalisateurs de la télévision allemande.

Freddy Kowalski et Emile Ramzy sont toujours sur la brèche. Ils ne comptent plus les feux rouges grillés, les sens interdits non respectés, les carambolages évités de justesse. De plus, les deux ambulanciers adorent jouer les bons samaritains et les sauveteurs. Le jour où le procureur général Montgomery est assassiné en pleine rue, ils sont les premiers sur les lieux. Dans l'ambulance, le malheureux leur confie la clé d'un casier de consigne, puis rend l'âme. Entraînés au cœur d'une affaire de corruption, Emile et Freddy craignent bientôt pour leur vie. Un polar efficace, par l'un des meilleurs réalisateurs de la télévision allemande, qui a signé plusieurs épisodes de la célèbre série *Tatort*.



(*Geisterfahrer*) Téléfilm de Lars Becker (Allemagne, 2012, 1h29mn, VF) - Scénario : Lars Becker Avec : Tobias Moretti (Freddy Kowalski), Fahri Yardim (Emile Ramzy), Uwe Ochsenknecht (Otto Schlesinger), Julia Dietze (Lola König), Fritz Karl (le procureur général Montgomery), Sophie von Kessel (Carla Montgomery), Martin Brambach (le garde du corps Brenner), Armin Rohde (le procureur Marx) - Image : Hannes Hubach Montage : Sanjeev Hathiramani Coproduction : Network Movie, ZDF, ARTE - (R. du 9/11/2012)

JOURNÉE

5.10 HD M
ERIC CLAPTON
Baloise Session

6.30 HD M
X:ENIUS
La folie des asperges ?

7.00 HD M
LES NOUVEAUX PARADIS
Maroc - La magie du Grand Sud ; Nouvelle-Calédonie, l'île rouge au cœur vert

8.30 HD
X:ENIUS
Objectifs et lentilles optiques : meilleurs que l'œil humain ?
Multidiffusion le 10 avril à 17.20

8.55 HD M
VOYAGE AU BOUT DE LA VIANDE

10.00 HD M
PESTICIDE ET SANTÉ : L'ÉQUATION SANS SOLUTION
Documentaire

10.45 M
ESCAPADE GOURMANDE
Picardie



11.10 +7 2 R
LES AVENTURES CULINAIRES DE SARAH WIENER
La Basque d'honneur
Série documentaire

11.40 HD M
TENDRESSES ANIMALES
Un jour en Australie
Série documentaire

12.25 +7 HD R
360°-GÉO
Lamu, l'île aux ânes
Reportage de Vardan Hovhannisyan (2011, 43mn)
Avec un âne pour quatre habitants, l'île de Lamu, au large du Kenya, détient certainement un record mondial.

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 M
CINÉMA
LA FIÈVRE MONTE À EL PAO
Film

15.10 HD +7 2 R
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
Le bocage normand
Série documentaire (2012, 26mn)
Découvrez un paysage de haies et de chemins creux, cachette idéale des anciens trafiquants de calva...

15.40 HD +7 2 R
L'ART DE LA PORCELAINE AU JAPON
Le dernier des Kakiemon
Documentaire de Suzanne Raes (2012, 52mn)
Une plongée dans l'entreprise familiale Kakiemon où se fabrique depuis quatre cents ans la porcelaine la plus prisée du Japon.

16.30 HD M
DANS L'INTIMITÉ DU KAISER
La vie secrète de Guillaume II
Documentaire

17.20 HD M
X:ENIUS
Objectifs et lentilles optiques : meilleurs que l'œil humain ?
Magazine

17.50 +7 R
VOYAGES AU BOUT DU MONDE AVEC ART WOLFE
Le sud-ouest des États-Unis - Le parc national de Zion et le canyon de Chelly
Série documentaire

18.15 HD M
SUR LES AILES DES OISEAUX
L'Amérique du Sud
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 +7 HD R
LES COULEURS DU DÉSERT
Rouge Colorado
Série documentaire



19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7 HD
28 MINUTES
Magazine présenté par Elisabeth Quin (2015, 40mn)
Le magazine quotidien

d'actualité 100 % bimédia.

20.45 +7 R
SILEX AND THE CITY
Petits meurtres entre amibes
Série d'animation

20.50 HD +7 VOD
VF/VOSTF
SÉRIE
DCI BANKS (2)
Saison 2

22.20 +7 HD
SCIENCES PORTABLE À HAUTE DOSE
Un danger pour la santé ?
Documentaire

23.15 +7 HD
SOCIÉTÉ
DE JEUNES HOMMES EN COLÈRE
Documentaire

0.10 HD +7 2
COURT-CIRCUIT N° 738
Spécial désirs troublés
Magazine

1.00 +7 HD
PORN PUNK POETRY
Moyen métrage de Maurice Hübner (2014, 38mn)
Un jeune prostitué voit sa vie troublée par une rencontre tendre et inattendue.



1.40 HD M
TRACKS
Magazine

2.25 HD M
"GOD BLESS OZZY OSBOURNE"
Documentaire

4.00 +7
BEST OF ARTE JOURNAL



20.50 | SÉRIE DCI BANKS (2) SAISON 2

L'inspecteur Banks revient pour une deuxième saison à fleur de peau. Des intrigues qui épousent la complexité des liens du sang, jamais évidentes, toujours immersives.

Son empathie a plus d'une fois obscurci son jugement, mais c'est ce qui fait la force d'Alan Banks, de retour pour trois nouveaux épisodes dans le calme trompeur du Yorkshire. Adaptée des romans de Peter Robinson, la série respecte le mode opératoire de l'auteur : des meurtres chirurgicaux résolus par une équipe humaine. Stephen Tompkinson (*Les virtuoses*) interprète le rôle principal avec une sensibilité touchante, tandis que le casting s'enrichit pour cette saison de la présence de Caroline Catz, nouvelle inspectrice nommée à la brigade.

2. Tous comptes faits

Banks et son équipe enquêtent sur le meurtre d'un comptable tué par un intrus masqué. La famille a été séquestrée à son domicile. Tous sont retrouvés ligotés mais indemnes, sauf le père, décapité dans le garage. Après un article paru dans la presse, la victime est reconnue par une jeune femme, mais sous un autre nom. Une autre disparition révèle un système d'argent sale qui aurait corrompu un homme politique.

Série de Paul Whittington (Royaume-Uni, 2012, 3x1h30mn, VF/VOSTF) - Réalisation : Jim Loach - Scénario : Robert Murphy d'après l'œuvre de Peter Robinson - Avec : Stephen Tompkinson (Alan Banks), Andrea Lowe (Annie Cabbot), Caroline Catz (Helen Morton), Lorraine Burroughs (Winsome Jackman)
Image : Kieran McGuigan - Montage : Mary Finlay - Musique : Sheridan Tongue - Production : Left Bank Pictures pour ITV 1

22.20 | SCIENCES

PORTABLE À HAUTE DOSE UN DANGER POUR LA SANTÉ ?

Les téléphones portables ont envahi notre quotidien. Présentent-ils réellement des risques pour notre santé ? Enquête et état des lieux.



Près de sept milliards de téléphones portables et smartphones sont utilisés de par le monde, dont 700 000 en Europe. Ces chiffres ne cessent de croître. Accessoires indispensables à la vie moderne, ces appareils de plus en plus polyvalents ne nous quittent plus. Sont-ils aussi inoffensifs que l'assurent fabricants et opérateurs ? Les ondes électromagnétiques qu'ils produisent pourraient nuire à notre santé. Maux de tête, troubles du sommeil... : si les personnes électro-hypersensibles présentent des symptômes sans ambiguïté, qu'en est-il du commun des mortels ? Une étude française récente a révélé un lien entre utilisation intensive des portables et tumeurs cérébrales. D'autres annoncent que ces appareils pourraient altérer, à long terme, notre patrimoine génétique. Depuis des années, la communauté scientifique reste pourtant divisée sur ce sujet, dont les enjeux dépassent de loin les questions sanitaires. Cette enquête tente de démêler le vrai du faux, en interrogeant neurobiologistes, cancérologues, ingénieurs en téléphonie ou comités de vigilance du monde entier, tout en pointant les conflits d'intérêts qui obscurcissent les résultats des recherches. Si la question reste en suspens, une baisse des rayonnements, des améliorations techniques et des recherches complémentaires pourraient contribuer à minimiser les risques pour les générations à venir.

Lire aussi page 9

Documentaire de Nanje de Jong-Teuscher et Claus U. Eckert (Allemagne, 2014, 52mn) - Production : Spiegel TV

23.15 | SOCIÉTÉ DE JEUNES HOMMES EN COLÈRE

Donner une seconde chance à des jeunes coupables d'agressions violentes : tel est l'objectif d'un groupe d'éducateur, filmés dans ce documentaire.

Ils ont frappé, parfois blessé grièvement leurs victimes. Au lieu de les envoyer en prison, on propose à huit multirécidivistes âgés de 17 à 22 ans un programme de traitement de l'agressivité. Qui sont ces jeunes ? Pourquoi ont-ils basculé dans la violence ? Est-il possible d'infléchir leur façon de penser ou, en dernier ressort, leur comportement ? Le documentariste a suivi les huit participants pendant une année. Le processus, laborieux, comporte des séances de groupe à haute charge



émotionnelle, des exercices de confiance et de coopération, des mises en situation et un début d'insertion professionnelle via des petits boulots. Il passe aussi par une confrontation aux blessures des victimes, ainsi que par une plongée au cœur de l'histoire, souvent douloureuse, de chacun des participants.

Documentaire d'Uli Kick (Allemagne, 2014, 52mn) - Production : Filmworks

0.10 COURT- CIRCUIT N° 738 SPÉCIAL DÉSIRS TROUBLÉS

ERRANCE



Djé vient passer son week-end à Paris, mais personne ne l'attend. Anonyme parmi les ombres, il erre au hasard des rues pour tromper son ennui.

■ **Prix Fémis, Festival international du film d'Amiens, 2014**
Suivi du décryptage du film par son réalisateur

Court métrage de Peter Dourountzis (France, 2014, 21mn)

AUSCHWITZ ON MY MIND
Roy, un jeune adolescent israélien, part en voyage scolaire en Pologne. Le souvenir de l'Holocauste occupe ses pensées mais aussi Vered, une fille de sa classe, dont il est amoureux.

Suivi du décryptage du film par son réalisateur

Court métrage d'Assaf Machnes (Israël/Pologne/Royaume-Uni, 2013, 15mn)

PREMIÈRE FOIS
César du meilleur premier film avec *Augustine*, Alice Winocour a réalisé de nombreux courts métrages où il était souvent question de désirs troublés. Elle évoque ses débuts derrière une caméra avec son film *Kitchen*, réalisé en 2005.

Magazine du court métrage (France, 2015, 52mn)

Suivi à 1.00 du moyen métrage *Porn punk poetry* de Maurice Hübner

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
Rédactrice en chef adjointe
Noémi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr
Rédaction

Raphaël Badache (71 29)
Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Pascal Mouneyres (70 58)
(en remplacement
de Barbara Levendangeur)
François Pieretti (75 25)

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Fabrice Guyot (70 57)
(en remplacement d'Armelle Ritter)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Jacqueline Letteron
Christine Guillemeau
Nicolas Lopez
Ludovic Perrin

**artepro.com ; @ARTEpro
artemagazine.fr**

Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@arteFrance.fr

ÉDITION WEB

arte.tv

**Accompagnements
de programmes et sites
des magazines**

Brigitte Chahinian (74 80)
Ingrid Bellot (70 76)
Nathalie van den Broeck (72 96)
Sabrina Bouzourene (75 20)

Graphisme

Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR
Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.
Couverture : © Frédéric Maigrot
Directrice de la publication :
Véronique Cayla
Exemplaire n° 15
jeudi 12 mars 2015
Impression : Jouve



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arteFrance.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne
(70 35)

c-lamontagne@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Nadia Refsi
(70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS,
28 MINUTES



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE CONCERT, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CRÉATIVE



Clémence Fléchar
(70 45)
c-flechar@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360 °-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS, FUTURE,
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
mc-ferre@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE
Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr



COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

**artepro.com
@ARTEpro
artemagazine.fr**

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr

DOCUMENTALISTE
ICONOGAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arteFrance.fr

CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DU SECTEUR
PARTENARIATS
Françoise Lecarpentier
(71 28)
f-lecarpentier@arteFrance.fr

CHARGÉE DE PARTENARIATS
Raphaella Saada (72 38)
r-saada@arteFrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arteFrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr
CHARGÉE DE COMMUNICATION
Charlotte Forbras (70 86)
c-forbras@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45
RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690
COMMUNICATION ET
MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177
COMMUNICATION
Pascale Navez

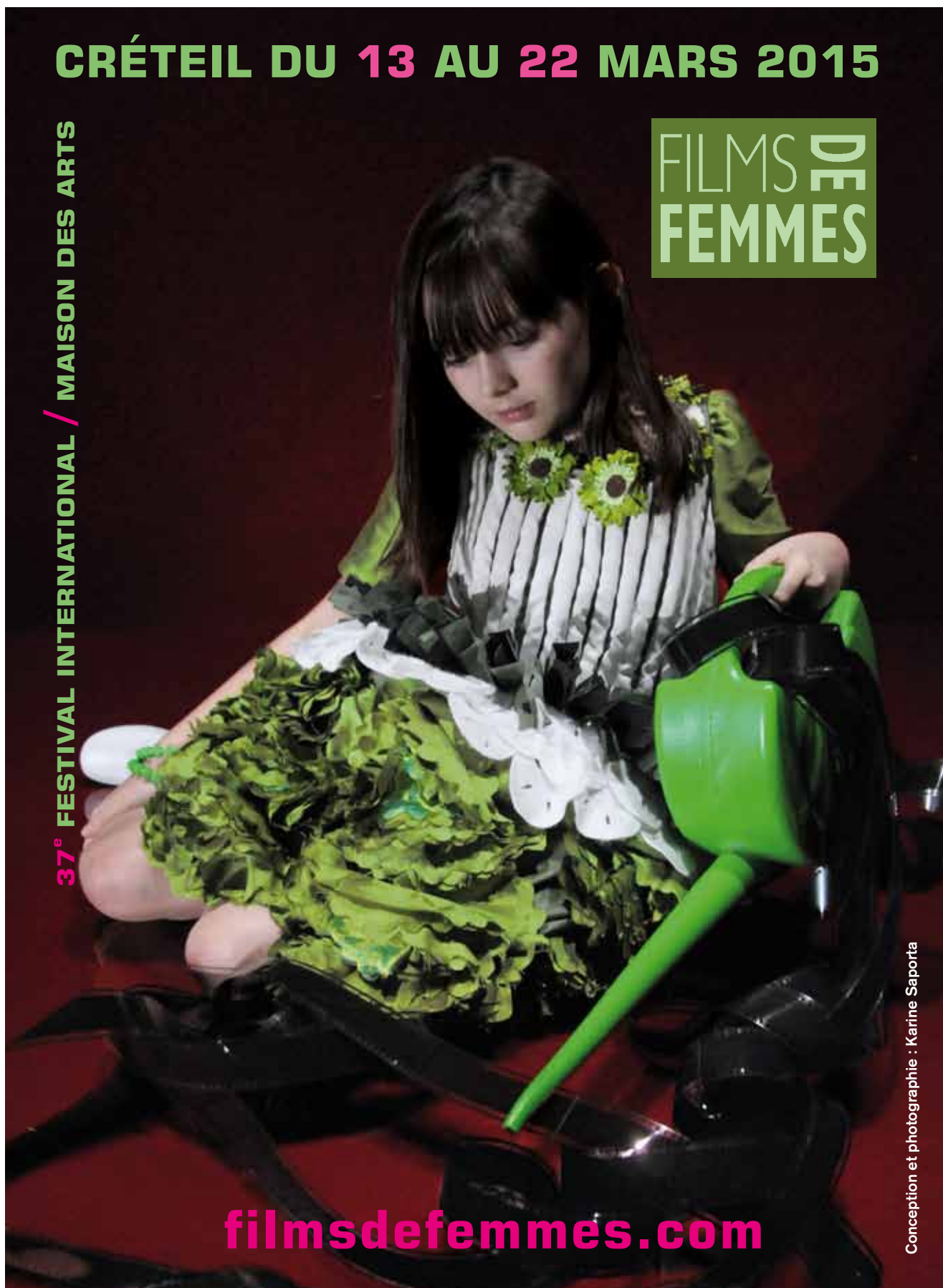
CRÉTEIL DU 13 AU 22 MARS 2015

37^e FESTIVAL INTERNATIONAL / MAISON DES ARTS

FILMS 
FEMMES

filmsdefemmes.com

Conception et photographie : Karine Saporta





arte

LA SEMAINE PROCHAINE

HATUFIM – PRISONNIERS DE GUERRE SAISON 2

Une nouvelle saison riche en révélations pour les prisonniers de guerre israéliens Nimrod et Uri, rentrés au pays après dix-sept ans de captivité, tandis que leur ancien codétenu Amiel s'est converti pour devenir le chef d'un groupe islamique. Une ouverture explosive pour une série marquante sur la perte de repères et la quête identitaire.

Jeudi 16 avril à partir de 22.50